



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2020/C 428/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.10031 — FSI/WTI/MEL) ⁽¹⁾	1
2020/C 428/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9449 — VAG/Varta (Consumer battery, chargers and portable power and lighting business)) ⁽¹⁾	2
2020/C 428/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9963 — Iliad/Play Communications) ⁽¹⁾	3
2020/C 428/04	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9835 — Bertelsmann/Schweizerische Post/Cinfony) ⁽¹⁾	4
2020/C 428/05	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.10027 — Lone Star/McCarthy & Stone) ⁽¹⁾ ...	5
2020/C 428/06	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9735 — Amex/GBT) ⁽¹⁾	6

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Rada

2020/C 428/07	Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP, zmenenom rozhodnutím Rady (SZBP) 2020/2033, a v nariadení Rady (ES) č. 1183/2005, vykonávanom nariadením Rady (EÚ) 2020/2021, o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike	7
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

2020/C 428/08	Oznámenie určené dotknutým osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP a nariadení Rady (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike	9
Európska komisia		
2020/C 428/09	Výmenný kurz eura — 10. decembra 2020	11
2020/C 428/10	Ročná aktualizácia odmien a dôchodkov úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na tieto odmeny a dôchodky, za rok 2020	12
2020/C 428/11	Ročná aktualizácia opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách	18
2020/C 428/12	Priebežná aktualizácia opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách	23
2020/C 428/13	Aktualizácia sadzby príspevkov do systému dôchodkového zabezpečenia úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie s účinnosťou od 1. júla 2020	26

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

Európska komisia

2020/C 428/14	Oznámenie, ktorým sa mení oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu brezovej preglejky s pôvodom v Rusku	27
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2020/C 428/15	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9934 — Kingspan/TeraSteel-Wetterbest) ⁽¹⁾	29
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.10031 — FSI/WTI/MEL)****(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 428/01)

Dňa 3. decembra 2020 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32020M10031. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.9449 — VAG/Varta (Consumer battery, chargers and portable power and lighting business))****(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 428/02)

Dňa 3. decembra 2019 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 6 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32019M9449. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Vec M.9963 — Iliad/Play Communications)

(Text s významom pre EHP)

(2020/C 428/03)

Dňa 26. októbra 2020 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32020M9963. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Vec M.9835 — Bertelsmann/Schweizerische Post/Cinfony)

(Text s významom pre EHP)

(2020/C 428/04)

Dňa 11. novembra 2020 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v nemeckom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32020M9835. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.10027 — Lone Star/McCarthy & Stone)****(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 428/05)

Dňa 7. decembra 2020 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32020M10027. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.9735 — Amex/GBT)****(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 428/06)

Dňa 9. marca 2020 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32020M9735. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

RADA

Oznámenie určené osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP, zmenenom rozhodnutím Rady (SZBP) 2020/2033, a v nariadení Rady (ES) č. 1183/2005, vykonávanom nariadením Rady (EÚ) 2020/2021, o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike

(2020/C 428/07)

Osoby uvedené v prílohe II k rozhodnutiu Rady 2010/788/SZBP ⁽¹⁾, zmenenom rozhodnutím Rady (SZBP) 2020/2033 ⁽²⁾, a v prílohe Ia k nariadeniu Rady (ES) č. 1183/2005 ⁽³⁾, vykonávanom nariadením Rady (EÚ) 2020/2021 ⁽⁴⁾, o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike sa upozorňujú na túto skutočnosť:

Rada Európskej únie rozhodla o tom, že osoby uvedené v predmetných prílohách by mali byť naďalej zaradené do zoznamov osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí 2010/788/SZBP a v nariadení (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike. Dôvody zaradenia týchto osôb na zoznamy sa uvádzajú v príslušných záznamoch v týchto prílohách.

Dotknuté osoby upozorňujeme na možnosť predložiť príslušným orgánom daného členského štátu alebo štátov uvedeným na internetových stránkach v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 žiadosť o povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky na základné potreby alebo osobitné platby (pozri článok 3 nariadenia).

Dotknuté osoby môžu do 1. septembra 2021 predložiť Rade spolu s podpornou dokumentáciou žiadosť o prehodnotenie rozhodnutia zaradiť ich na uvedený zoznam, pričom túto žiadosť je potrebné zaslať na adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

V súlade s článkom 9 rozhodnutia 2010/788/SZBP sa všetky prijaté pripomienky zohľadnia na účely nasledujúceho preskúmania Radou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 419, 11.12.2020, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 419, 11.12.2020, s. 5.

Dotknuté osoby tiež upozorňujeme na možnosť napadnúť rozhodnutie Rady na Všeobecnom súde Európskej únie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 275 druhom odseku a v článku 263 štvrtom a šiestom odseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Oznámenie určené dotknutým osobám, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia ustanovené v rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP a nariadení Rady (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike

(2020/C 428/08)

Dotknuté osoby sa upozorňujú na nasledujúce informácie v súlade s článkom 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽¹⁾.

Právnym základom pre túto operáciu spracovania údajov je rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP ⁽²⁾, zmenené rozhodnutím Rady (SZBP) 2020/2033 ⁽³⁾, a nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 ⁽⁴⁾, vykonávané nariadením Rady (EÚ) 2020/2021 ⁽⁵⁾, o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike.

Prevádzkovateľom tohto spracovania údajov je Rada Európskej únie zastúpená generálnym riaditeľom GR RELEX (vonkajšie vzťahy) Generálneho sekretariátu Rady a spracovateľskou operáciou je poverené oddelenie RELEX.1.C, ktoré je možné kontaktovať na adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Zodpovednú osobu pre ochranu údajov na Generálnom sekretariáte Rady je možné kontaktovať na adrese:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Účelom spracúvania údajov je vytvorenie a aktualizácia zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia v súlade s rozhodnutím 2010/788/SZBP, zmeneným rozhodnutím (SZBP) 2020/2033, a s nariadením (ES) č. 1183/2005, vykonávaným nariadením (EÚ) 2020/2021.

Dotknuté osoby sú fyzické osoby, ktoré spĺňajú kritériá zaradenia na zoznam ustanovené v rozhodnutí 2010/788/SZBP a nariadení (ES) č. 1183/2005.

Zozbierané osobné údaje zahŕňajú údaje nevyhnutné na správnu identifikáciu dotknutej osoby, odôvodnenie a všetky ostatné súvisiace údaje.

Zozbierané osobné údaje sa môžu podľa potreby poskytnúť Európskej službe pre vonkajšiu činnosť a Komisii.

Bez toho, aby boli dotknuté obmedzenia ustanovené v článku 25 nariadenia (EÚ) 2018/1725, sa pri uplatnení práv dotknutých osôb, ako napríklad práva na prístup, práva na opravu alebo práva namietať proti spracúvaniu, bude postupovať podľa nariadenia (EÚ) 2018/1725.

Osobné údaje sa budú uchovávať päť rokov od vyradenia dotknutej osoby zo zoznamu osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, alebo od uplynutia platnosti opatrenia, alebo – v prípade, že sa začalo súdne konanie – po dobu trvania súdneho konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 419, 11.12.2020, s. 30.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 419, 11.12.2020, s. 5.

Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek súdne, správne alebo mimosúdne prostriedky nápravy, môžu dotknuté osoby podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

10. decembra 2020

(2020/C 428/09)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2115	CAD	Kanadský dolár	1,5456
JPY	Japonský jen	126,53	HKD	Hongkongský dolár	9,3908
DKK	Dánska koruna	7,4423	NZD	Novozélandský dolár	1,7184
GBP	Britská libra	0,91100	SGD	Singapurský dolár	1,6202
SEK	Švédská koruna	10,2395	KRW	Juhokórejský won	1 318,52
CHF	Švajčiarsky frank	1,0757	ZAR	Juhoafrický rand	18,1755
ISK	Islandská koruna	154,30	CNY	Čínsky juan	7,9254
NOK	Nórska koruna	10,7000	HRK	Chorvátska kuna	7,5455
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	17 088,21
CZK	Česká koruna	26,307	MYR	Malajzijský ringgit	4,9199
HUF	Maďarský forint	355,24	PHP	Filipínske peso	58,302
PLN	Poľský zlotý	4,4268	RUB	Ruský rubel'	88,8661
RON	Rumunský lei	4,8695	THB	Thajský baht	36,418
TRY	Turecká líra	9,5260	BRL	Brazílsky real	6,1606
AUD	Austrálsky dolár	1,6161	MXN	Mexické peso	24,0863
			INR	Indická rupia	89,2515

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Ročná aktualizácia odmien a dôchodkov úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na tieto odmeny a dôchodky, za rok 2020

(2020/C 428/10)

1.1. Tabuľka, v ktorej sa uvádza výška základného mesačného platu pre každú platovú triedu a stupeň vo funkčných skupinách AD a AST podľa článku 66 služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

1. 7. 2020	STUPEŇ				
PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5
16	19 127,29	19 931,05	20 768,57	20 768,57	20 768,57
15	16 905,33	17 615,72	18 355,95	18 866,64	19 127,29
14	14 941,46	15 569,34	16 223,58	16 674,95	16 905,33
13	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 737,88	14 941,46
12	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 025,81	13 205,78
11	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 512,64	11 671,70
10	9 117,48	9 500,59	9 899,84	10 175,25	10 315,83
9	8 058,32	8 396,94	8 749,80	8 993,22	9 117,48
8	7 122,21	7 421,49	7 733,35	7 948,51	8 058,32
7	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 025,15	7 122,21
6	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 209,06	6 294,84
5	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 487,78	5 563,58
4	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 850,27	4 917,29
3	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 286,82	4 346,06
2	3 394,97	3 537,62	3 686,28	3 788,84	3 841,17
1	3 000,59	3 126,66	3 258,05	3 348,71	3 394,97

2. Tabuľka, v ktorej sa uvádza výška základného mesačného platu pre každú platovú triedu a stupeň vo funkčnej skupine AST/SC podľa článku 66 služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

1. 7. 2020	STUPEŇ				
PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5
6	4 878,26	5 083,26	5 296,86	5 444,21	5 519,44
5	4 311,57	4 492,75	4 682,20	4 811,78	4 878,26
4	3 810,72	3 970,83	4 137,70	4 252,82	4 311,57
3	3 368,02	3 509,55	3 657,05	3 758,77	3 810,72
2	2 976,76	3 101,86	3 232,22	3 322,13	3 368,02
1	2 630,97	2 741,53	2 856,74	2 936,19	2 976,76

3. Tabuľka s opravnými koeficientmi, ktoré sú uplatniteľné na odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie podľa článku 64 služobného poriadku, obsahujúca:

- opravné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2020 na odmeny úradníkov a ostatných zamestnancov podľa článku 64 služobného poriadku (uvedené v stĺpci 2 nasledujúcej tabuľky),
- opravné koeficienty uplatniteľné od 1. januára 2021 podľa článku 17 ods. 3 prílohy VII k služobnému poriadku na prevody úradníkov a ostatných zamestnancov (uvedené v stĺpci 3 nasledujúcej tabuľky),
- opravné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2020 na dôchodky podľa článku 20 ods. 1 prílohy XIII k služobnému poriadku (uvedené v stĺpci 4 nasledujúcej tabuľky).

1	2	3	4
Krajina/miesto	Odmeny 1. 7. 2020	Prevod 1. 1. 2021	Dôchodok 1. 7. 2020
Bulharsko	59,1	56,6	
Česká republika	85,2	71,8	
Dánsko	131,3	132,8	132,8
Nemecko	101,9	101,2	101,2
Bonn	95,8		
Karlsruhe	98		
Mníchov	113,9		
Estónsko	82,3	85,1	
Írsko	129	120,7	120,7
Grécko	81,4	79,1	
Španielsko	94,2	90,7	
Francúzsko	120,5	110,3	110,3
Chorvátsko	75,8	66,8	
Taliansko	95	96,2	
Varese	90,7		
Cyprus	78,2	81,2	
Lotyšsko	77,5	72,3	
Litva	76,6	68,7	
Maďarsko	71,9	60,0	
Malta	94,7	97,9	
Holandsko	113,9	111,6	111,6
Rakúsko	107,9	109,9	109,9
Poľsko	70,9	61,1	
Portugalsko	91,1	87,2	
Rumunsko	66,6	57,0	
Slovinsko	86,1	82,2	
Slovensko	80,6	74,3	
Fínsko	118,4	120,3	120,3
Švédsko	124,3	113,2	113,2
Spojené kráľovstvo		119,2	119,2

4.1. Výška príspevku počas rodičovskej dovolenky podľa článku 42a druhého odseku služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 1 030,72 EUR.

4.2. Výška príspevku počas rodičovskej dovolenky podľa článku 42a tretieho odseku služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 1 374,30 EUR.

5.1. Základná výška príspevku na domácnosť podľa článku 1 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 192,78 EUR.

5.2. Výška prídavku na nezaopatrené dieťa podľa článku 2 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 421,24 EUR.

5.3. Výška príspevku na vzdelanie podľa článku 3 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 285,81 EUR.

5.4. Výška príspevku na vzdelanie podľa článku 3 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 102,90 EUR.

5.5. Minimálna výška príspevku na expatriáciu podľa článku 69 služobného poriadku a článku 4 ods. 1 druhého pododseku prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020 – 571,35 EUR.

5.6. Výška príspevku na expatriáciu podľa článku 134 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020 – 410,74 EUR.

6.1. Výška príspevku na kilometrovné podľa článku 7 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

0 EUR za každý km od	0 do 200 km
0,2125 EUR za každý km od	201 do 1 000 km
0,3543 EUR za každý km od	1 001 do 2 000 km
0,2125 EUR za každý km od	2 001 do 3 000 km
0,0708 EUR za každý km od	3 001 do 4 000 km
0,0342 EUR za každý km od	4 001 do 10 000 km
0 EUR za každý km nad	10 000 km

6.2. Výška doplnkového paušálneho príplatku k príspevku na kilometrovné podľa článku 7 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 106,25 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestami uvedenými v odseku 1 od 600 km do 1 200 km,
- 212,50 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestami uvedenými v odseku 1 väčšia ako 1 200 km.

7.1. Výška príspevku na kilometrovné podľa článku 8 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. januára 2021:

0 EUR za každý km od	0 do 200 km
0,4285 EUR za každý km od	201 do 1 000 km
0,7141 EUR za každý km od	1 001 do 2 000 km
0,4285 EUR za každý km od	2 001 do 3 000 km
0,1427 EUR za každý km od	3 001 do 4 000 km
0,0689 EUR za každý km od	4 001 do 10 000 km
0 EUR za každý km nad	10 000 km

7.2. Výška doplnkového paušálneho príplatku k príspevku na kilometrovné podľa článku 8 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. januára 2021:

- 214,21 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestom výkonu práce a miestom pôvodu od 600 km do 1 200 km,
- 428,39 EUR ak je geografická vzdialenosť medzi miestom výkonu práce a miestom pôvodu väčšia ako 1 200 km.

8. Výška diét podľa článku 10 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 44,28 EUR pre úradníka, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
- 35,71 EUR pre úradníka, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.

9. Výška dolnej hranice príspevku na usídlenie podľa článku 24 ods. 3 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 1 260,50 EUR pre zamestnanca, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
- 749,49 EUR pre zamestnanca, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.

10.1. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 28a ods. 3 druhého pododseku Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 1 511,73 EUR (dolná hranica),
- 3 023,45 EUR (horná hranica).

10.2. Výška štandardného príspevku podľa článku 28a ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020 – 1 374,30 EUR.

11. Tabuľka s výškou sadzieb základných platov podľa článku 93 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

FUNKČNÁ SKUPINA	1. 7. 2020	STUPEŇ						
		1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 593,66	6 730,78	6 870,74	7 013,62	7 159,49	7 308,37	7 460,34
	17	5 827,65	5 948,83	6 072,54	6 198,83	6 327,74	6 459,32	6 593,66
	16	5 150,62	5 257,72	5 367,07	5 478,68	5 592,63	5 708,93	5 827,65
	15	4 552,24	4 646,91	4 743,55	4 842,20	4 942,90	5 045,68	5 150,62
	14	4 023,40	4 107,07	4 192,48	4 279,67	4 368,69	4 459,50	4 552,24
	13	3 555,98	3 629,93	3 705,41	3 782,48	3 861,13	3 941,43	4 023,40
III	12	4 552,18	4 646,84	4 743,48	4 842,11	4 942,80	5 045,58	5 150,51
	11	4 023,37	4 107,02	4 192,42	4 279,60	4 368,60	4 459,44	4 552,18
	10	3 555,97	3 629,91	3 705,39	3 782,45	3 861,10	3 941,40	4 023,37
	9	3 142,88	3 208,23	3 274,95	3 343,06	3 412,58	3 483,53	3 555,97
	8	2 777,78	2 835,54	2 894,51	2 954,69	3 016,15	3 078,86	3 142,88
II	7	3 142,81	3 208,18	3 274,90	3 343,00	3 412,56	3 483,53	3 555,98
	6	2 777,65	2 835,41	2 894,39	2 954,59	3 016,04	3 078,77	3 142,81
	5	2 454,90	2 505,95	2 558,08	2 611,30	2 665,59	2 721,04	2 777,65
	4	2 169,66	2 214,79	2 260,86	2 307,89	2 355,88	2 404,89	2 454,90
I	3	2 672,85	2 728,32	2 784,96	2 842,75	2 901,74	2 961,96	3 023,45
	2	2 362,91	2 411,95	2 462,01	2 513,11	2 565,27	2 618,52	2 672,85
	1	2 088,92	2 132,29	2 176,53	2 221,70	2 267,81	2 314,88	2 362,91

12. Výška dolnej hranice príspevku na usídlenie podľa článku 94 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 948,12 EUR pre zamestnanca, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
- 562,13 EUR pre zamestnanca, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.

13.1. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 96 ods. 3 druhého pododseku Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 1 133,79 EUR (dolná hranica),
- 2 267,56 EUR (horná hranica).

13.2. Výška štandardného príspevku podľa článku 96 ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020 sa stanovuje na 1 030,72 EUR.

13.3. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 136 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 997,48 EUR (dolná hranica),
- 2 347,04 EUR (horná hranica).

14. Výška príspevkov za prácu na zmeny podľa článku 1 ods. 1 prvého pododseku nariadenia Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ⁽¹⁾:

- 432,05 EUR,
- 652,12 EUR,
- 713,01 EUR,
- 972,07 EUR.

15. Koeficient uplatniteľný od 1. júla 2020 na sumy uvedené v článku 4 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ⁽²⁾ – 6,2368.

16. Tabuľka so sumami stanovenými v článku 8 ods. 2 prílohy XIII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2020:

1. 7. 2020	STUPEŇ							
	1	2	3	4	5	6	7	8
16	19 127,29	19 931,05	20 768,57	20 768,57	20 768,57	20 768,57		
15	16 905,33	17 615,72	18 355,95	18 866,64	19 127,29	19 931,05		
14	14 941,46	15 569,34	16 223,58	16 674,95	16 905,33	17 615,72	18 355,95	19 127,29
13	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 737,88	14 941,46			
12	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 025,81	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 941,46
11	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 512,64	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 205,78
10	9 117,48	9 500,59	9 899,84	10 175,25	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 671,70
9	8 058,32	8 396,94	8 749,80	8 993,22	9 117,48			
8	7 122,21	7 421,49	7 733,35	7 948,51	8 058,32	8 396,94	8 749,80	9 117,48
7	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 025,15	7 122,21	7 421,49	7 733,35	8 058,32

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 z 9. februára 1976, ktorým sa stanovujú kategórie úradníkov, ktorí majú nárok na príspevky za prácu na zmeny, podmienky poskytovania príspevkov a ich sadzby (Ú. v. ES L 38, 13.2.1976, s. 1). Nariadenie doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Ú. v. ES L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločností (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8).

1. 7. 2020	STUPEŇ							
PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5	6	7	8
6	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 209,06	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 122,21
5	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 487,78	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 294,84
4	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 850,27	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 563,58
3	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 286,82	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 917,29
2	3 394,97	3 537,62	3 686,28	3 788,84	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 346,06
1	3 000,59	3 126,66	3 258,05	3 348,71	3 394,97			

17. Výška pevného príspevku uvedeného v bývalom článku 4a prílohy VII k služobnému poriadku platnému pred 1. májom 2004, ktorá sa používa na účely uplatnenia článku 18 ods. 1 prílohy XIII k služobnému poriadku, uplatniteľná od 1. júla 2020:

- 149,05 EUR na mesiac pre úradníkov zaradených do platových tried C4 alebo C5,
- 228,53 EUR na mesiac pre úradníkov zaradených do platových tried C1, C2 alebo C3.

18. Tabuľka s výškou sadzieb základných platov podľa článku 133 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2020:

Platová trieda	1	2	3	4	5	6	7
Základný plat pri práci na plný úväzok	1 900,13	2 213,65	2 400,04	2 602,16	2 821,28	3 058,88	3 316,47
Platová trieda	8	9	10	11	12	13	14
Základný plat pri práci na plný úväzok	3 595,78	3 898,57	4 226,86	4 582,80	4 968,73	5 387,14	5 840,80
Platová trieda	15	16	17	18	19		
Základný plat pri práci na plný úväzok	6 332,66	6 865,95	7 444,14	8 070,99	8 750,68		

Ročná aktualizácia opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách ⁽¹⁾

(2020/C 428/11)

MIESTO VÝKONU PRÁCE	Ekonomická parita júl 2020	Výmenný kurz júl 2020 (*)	Opravný koeficient júl 2020 (**)
Afganistan (***)	0	0	0
Albánsko	66,44	124,140	53,5
Alžírsko	96,22	145,530	66,1
Angola	486,2	656,011	74,1
Argentína	44,00	79,1685	55,6
Arménsko	409,5	542,730	75,5
Austrália	1,610	1,64060	98,1
Azerbajdžan	1,740	1,91828	90,7
Bangladéš	80,17	95,7447	83,7
Barbados	2,445	2,26889	107,8
Bielorusko	1,932	2,68050	72,1
Belize	1,918	2,25680	85,0
Benin	524,3	655,957	79,9
Bolívia	6,508	7,79724	83,5
Bosna a Hercegovina (Banja Luka) (***)	0	0	0
Bosna a Hercegovina (Sarajevo)	1,052	1,95583	53,8
Botswana	8,186	13,2802	61,6
Brazília	3,123	6,11050	51,1
Burkina Faso	608,8	655,957	92,8
Burundi	1 781	2 154,29	82,7
Kambodža	3 589	4 608,00	77,9
Kamerun	621,3	655,957	94,7
Kanada	1,460	1,54090	94,7
Kapverdy	76,70	110,265	69,6

⁽¹⁾ Správa Eurostatu z 29. októbra 2020 o ročnej aktualizácii odmien a dôchodkov úradníkov EÚ za rok 2020 v súlade s článkami 64 a 65 a prílohou XI k služobnému poriadku, ktorý sa vzťahuje na úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ktorou sa s účinnosťou od 1. júla 2020 upravujú odmeny aktívnych zamestnancov a dôchodky zamestnancov na dôchodku a ktorou sa s účinnosťou od 1. júla 2020 aktualizujú opravné koeficienty uplatniteľné na odmeny aktívnych zamestnancov pôsobiacich na miestach výkonu služby v rámci EÚ a mimo EÚ, na dôchodky zamestnancov na dôchodku podľa ich krajiny pobytu a na prevody dôchodkov.

Ďalšie informácie o metodike sú dostupné na webovom sídle Eurostatu („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Stredoafrická republika	714,2	655,957	108,9
Čad	615,1	655,957	93,8
Čile	592,0	926,055	63,9
Čína	6,560	7,98410	82,2
Kolumbia	2 246	4 200,21	53,5
Komory	465,7	491,968	94,7
Kongo (Brazzaville)	778,9	655,957	118,7
Kostarika	526,3	653,676	80,5
Kuba (*)	0,9422	1,12840	83,5
Konzská demokratická republika (Kinshasa)	2 748	2 139,67	128,4
Džibutsko	190,6	201,938	94,4
Dominikánska republika	35,10	65,6050	53,5
Ekvádor (*)	0,8213	1,12840	72,8
Egypt	15,48	18,2321	84,9
Salvádor (*)	0,7828	1,12840	69,4
Eritrea	19,94	17,1391	116,3
Eswatini	10,35	19,4262	53,3
Etiópia	31,75	38,8541	81,7
Fidži	1,788	2,45098	73,0
Gabon	692,4	655,957	105,6
Gambia	42,77	57,3400	74,6
Gruzínsko	2,070	3,45280	60,0
Ghana	5,407	6,37030	84,9
Guatemala	7,336	8,68900	84,4
Guinea (Konakry)	10 001	10 838,40	92,3
Guinea-Bissau	491,7	655,957	75,0
Guyana	165,6	236,270	70,1
Haiti	99,30	127,098	78,1
Honduras	19,80	27,8857	71,0
Hongkong	9,964	8,74560	113,9
Island	179,7	155,400	115,6
India	61,60	85,1920	72,3
Indonézia (Banda Aceh) (***)	0	0	0

Indonézia (Jakarta)	12 198	16 213,10	75,2
Irán	55 018	47 392,80	116,1
Irak (***)	0	0	0
Izrael	4,352	3,87450	112,3
Pobrežie Slonoviny	589,4	655,957	89,9
Jamajka	122,8	156,254	78,6
Japonsko	135,4	121,070	111,8
Jordánsko	0,7524	0,800040	94,0
Kazachstan	303,6	453,790	66,9
Keňa	97,80	120,044	81,5
Kosovo	0,6817	1,00000	68,2
Kuvajt	0,2959	0,347210	85,2
Kirgizsko	61,21	84,7680	72,2
Laos	8 240	10 181,00	80,9
Libanon	4 040	1 701,06	237,5
Lesotho	10,50	19,4262	54,1
Libéria	405,2	224,875	180,2
Líbya (***)	0	0	0
Madagaskar	3 272	4 317,50	75,8
Malawi	544,5	828,012	65,8
Malajzia	3,056	4,83520	63,2
Mali	486,7	655,957	74,2
Mauritánia	31,03	42,1950	73,5
Maurícius	32,57	45,0114	72,4
Mexiko	13,31	25,9230	51,3
Moldavsko	14,12	19,6089	72,0
Mongolsko	2 157	3 182,73	67,8
Čierna Hora	0,5378	1,00000	53,8
Maroko	8,854	10,8717	81,4
Mozambik	55,07	78,9800	69,7
Mjanmarsko/Barma	1 181	1 586,53	74,4
Namíbia	12,70	19,4262	65,4
Nepál	104,4	136,860	76,3

Nová Kaledónia	124,2	119,332	104,1
Nový Zéland	1,352	1,75330	77,1
Nikaragua	29,15	38,7482	75,2
Niger	497,5	655,957	75,8
Nigéria	353,7	434,166	81,5
Severné Macedónsko	26,37	61,6950	42,7
Nórsko	12,92	10,9013	118,5
Pakistan	102,5	187,818	54,6
Panama (*)	0,9345	1,12840	82,8
Papua-Nová Guinea	3,678	3,90450	94,2
Paraguaj	4 095	7 599,74	53,9
Peru	3,258	3,97310	82,0
Filipíny	52,09	56,2580	92,6
Rusko	73,12	78,9169	92,7
Rwanda	878,1	1 053,30	83,4
Samoa	2,259	3,02309	74,7
Saudská Arábia	3,638	4,23150	86,0
Senegal	573,1	655,957	87,4
Srbsko	66,14	117,583	56,2
Sierra Leone	10 430	10 992,30	94,9
Singapur	1,870	1,57080	119,0
Šalamúnove ostrovy	9,314	9,24916	100,7
Somálsko (***)	0	0	0
Južná Afrika	10,11	19,4262	52,0
Južná Kórea	1 249	1 352,81	92,3
Južný Sudán	461,6	184,629	250,0
Srí Lanka	157,1	209,823	74,9
Sudán	69,51	62,0242	112,1
Surinam	8,306	8,41561	98,7
Švajčiarsko (Bern)	1,378	1,06690	129,2
Švajčiarsko (Ženeva)	1,378	1,06690	129,2
Sýria (***)	0	0	0
Taiwan	27,69	33,0749	83,7
Tadžikistan	7,589	11,6318	65,2

Tanzánia	1 992	2 589,76	76,9
Thajsko	26,79	34,8450	76,9
Východný Timor (*)	0,8885	1,12840	78,7
Togo	624,4	655,957	95,2
Trinidad a Tobago	5,887	7,88420	74,7
Tunisko	2,360	3,23110	73,0
Turecko	3,737	7,73510	48,3
Turkménsko	4,785	3,94940	121,2
Uganda	2 742	4 236,49	64,7
Ukrajina	24,74	30,0729	82,3
Spojené arabské emiráty	3,827	4,11470	93,0
Spojené kráľovstvo	0,8936	0,915400	97,6
Spojené štáty americké (New York)	1,144	1,12840	101,4
Spojené štáty americké (Washington)	1,021	1,12840	90,5
Uruguaj	37,06	47,5542	77,9
Uzbekistan	6 962	11 478,90	60,7
Vanuatu	131,3	130,822	100,4
Venezuela (***)	0	0	0
Vietnam	18 912	26 190,20	72,2
Predjordánsko – Pásmo Gazy	4,352	3,87450	112,3
Jemen (***)	0	0	0
Zambia	10,50	20,2711	51,8
Zimbabwe (*)	1,297	1,12840	114,9

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádora, Panamy, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100 %.

(***) Nie sú k dispozícii v dôsledku problémov súvisiacich s nestabilnou miestnou situáciou alebo nedostatočnou spoľahlivosťou údajov.

Priebežná aktualizácia opravných koeficientov, ktoré sú uplatniteľné na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiach v tretích krajinách ⁽¹⁾

(2020/C 428/12)

FEBRUÁR 2020

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita február 2020	Výmenný kurz február 2020 (*)	Opravný koeficient február 2020 (**)
Alžírsko	94,67	132,242	71,6
Argentína	35,11	66,3615	52,9
Irán	49 760	46 321,8	107,4
Libéria	406,0	214,923	188,9
Malawi	512,8	811,792	63,2
Moldavsko	13,98	19,4865	71,7
Severné Macedónsko	26,53	61,6433	43,0
Pakistan	94,58	170,282	55,5
Tunisko	2,281	3,11250	73,3
Spojené kráľovstvo	0,8817	0,841830	104,7
Uzbekistan	5 948	10 547,4	56,4
Zambia	9,688	16,0548	60,3

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny.

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

MAREC 2020

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita marec 2020	Výmenný kurz marec 2020 (*)	Opravný koeficient marec 2020 (**)
Komory	432,9	491,968	88,0
Gambia	40,51	55,6700	72,8
Kazachstan	280,8	407,110	69,0
Libanon	1 858	1 652,82	112,4
Mjanmarsko/Barma	1 149	1 612,80	71,2
Nový Zéland	1,444	1,73260	83,3
Južný Sudán	452,8	177,097	255,7
Surinam	6,293	8,17695	77,0
Togo	590,0	655,957	89,9
Vietnam	18 578	25 496,8	72,9

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny.

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

(1) Správa Eurostatu z 22. októbra 2020 o predbežnej aktualizácii opravných koeficientov uplatniteľných na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiach na delegáciách mimo EÚ v súlade s článkom 64, prílohou X a prílohou XI k služobnému poriadku, ktorý sa vzťahuje na úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie [Ares (2020)5750668].

Ďalšie informácie o metodike sú dostupné na webovom sídle Eurostatu („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

APRÍL 2020

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita apríl 2020	Výmenný kurz apríl 2020 (*)	Opravný koeficient apríl 2020 (**)
Argentína	39,06	70,6728	55,3
Kostarika	509,8	638,576	79,8
Konzská demokratická republika	2 409	1 846,14	130,5
Džibutsko	185,1	196,096	94,4
Dominikánska republika	34,10	58,2156	58,6
Gruzínsko	2,080	3,73700	55,7
Haiti	97,05	108,141	89,7
Indonézia	11 922	18 088,0	65,9
Líbanon	2 019	1 663,38	121,4
Maurícius	30,36	42,8152	70,9
Mongolsko	2 173	3 061,15	71,0
Nigéria	342,4	421,864	81,2
Rwanda	853,0	1 015,49	84,0
Južná Afrika	9,688	19,7286	49,1
Sudán	50,63	61,0830	82,9
Surinam	7,107	8,22916	86,4
Tadžikistan	7,058	11,2547	62,7
Spojené arabské emiráty	3,878	4,06180	95,5
Uzbekistan	6 404	10 518,4	60,9

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny.

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

MÁJ 2020

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita máj 2020	Výmenný kurz máj 2020 (*)	Opravný koeficient máj 2020 (**)
Albánsko	68,29	123,820	55,2
Angola	470,6	599,604	78,5
Arménsko	409,6	520,200	78,7
Čad	598,4	655,957	91,2
Konzská demokratická republika	2 635	1 870,16	140,9
Eritrea	20,36	16,4821	123,5
Ghana	5,365	6,01270	89,2
Irán	52 387	45 536,4	115,0
Kirgizsko	61,20	86,3755	70,9
Líbanon	2 750	1 634,43	168,3
Čierna Hora	0,5493	1,00000	54,9
Maroko	8,677	10,7983	80,4

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita máj 2020	Výmenný kurz máj 2020 (*)	Opravný koeficient máj 2020 (**)
Senegal	590,2	655,957	90,0
Sierra Leone	10 380	10 528,3	98,6
Sudán	56,67	59,7035	94,9
Surinam	7,707	8,08596	95,3
Togo	619,9	655,957	94,5
Uruguaj	37,24	47,1183	79,0
Zambia	10,24	20,2542	50,6

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny.

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

JÚN 2020

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita jún 2020	Výmenný kurz jún 2020 (*)	Opravný koeficient jún 2020 (**)
Argentína	42,37	75,1071	56,4
Kamerun	621,3	655,957	94,7
Komory	455,3	491,968	92,5
Guinea	9 977	10 368,6	96,2
India	62,25	83,4635	74,6
Kazachstan	301,2	451,400	66,7
Libanon	3 164	1 660,66	190,5
Malawi	547,3	804,402	68,0
Nepál	107,2	132,435	80,9
Pakistan	100,9	175,943	57,3
Papua-Nová Guinea	3,722	3,79862	98,0
Sudán	61,07	60,3646	101,2
Surinam	8,213	8,21573	100,0
Tadžikistan	7,524	11,3118	66,5
Uzbekistan	6 867	11 169,5	61,5

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny.

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

Aktualizácia sadzby príspevkov do systému dôchodkového zabezpečenia úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie s účinnosťou od 1. júla 2020 ⁽¹⁾

(2020/C 428/13)

Sadzba príspevku podľa článku 83 ods. 2 služobného poriadku sa stanovuje na 10,1 % s účinnosťou od 1. júla 2020.

⁽¹⁾ Správa Eurostatu z 1. septembra 2020 o poistno-matematickom hodnotení systému dôchodkového zabezpečenia európskych úradníkov za rok 2020.

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ
POLITIKY

EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie, ktorým sa mení oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu
brezovej preglejky s pôvodom v Rusku**

(2020/C 428/14)

Komisia 14. októbra 2020 uverejnila oznámenie o začatí antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu brezovej preglejky s pôvodom v Rusku ⁽¹⁾ (ďalej len „oznámenie zo 14. októbra 2020“), v ktorom bola neúmyselne vynechaná časť týkajúca sa postupu posudzovania záujmu Únie. Hoci týmto vynechaním nie sú dotknuté práva zainteresovaných strán predkladať podania týkajúce sa záujmu Únie v súlade s článkom 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), Komisia sa napriek tomu domnieva, že v záujme transparentnosti postupu je vhodné túto vynechanú časť doplniť. Oznámenie zo 14. októbra 2020 sa preto mení takto:

V oddiele 5 oznámenia zo 14. októbra 2020 sa za druhý odsek dopĺňa tento odsek:

„Ak sa tieto závery potvrdia, prešetrovaním sa preverí, či by uloženie opatrení nebolo v rozpore so záujmom Únie podľa článku 21 základného nariadenia.“

Za oddiel 5.4 sa dopĺňa tento oddiel:

„5.4a. Postup posudzovania záujmu Únie

Ak sa preukáže existencia dumpingu a ním spôsobenej ujmy, rozhodne sa v zmysle článku 21 základného nariadenia o tom, či by prijatie antidumpingových opatrení nebolo v rozpore so záujmom Únie. Výrobcovia z Únie, dovozcovia a ich zastupujúce združenia, používatelia a ich zastupujúce združenia, odborové zväzy a organizácie zastupujúce spotrebiteľov sa vyzývajú, aby poskytli Komisii informácie týkajúce sa záujmu Únie. Aby sa organizácie zastupujúce spotrebiteľov mohli zúčastniť na prešetrovaní, musia preukázať objektívnu súvislosť medzi svojou činnosťou a prešetrovaným výrobkom. Informácie týkajúce sa posúdenia záujmu Únie sa musia poskytnúť do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia, pokiaľ nie je stanovené inak. Tieto informácie môžu byť poskytnuté v ľubovoľnom formáte alebo vyplnením dotazníka vyhotoveného Komisiou. Kópie dotazníkov vrátane dotazníka pre používateľov prešetrovaného výrobku sú dostupné v spise, ktorý je zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie, a na webovom sídle GR pre obchod (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2486). Informácie predložené v súlade s článkom 21 sa zohľadnia len vtedy, ak budú v čase ich predloženia podložené konkrétnymi dôkazmi.“

Iné procesné otázky

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 342, 14.10.2020, s. 2.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

Lehota na poskytnutie informácií týkajúcich sa posúdenia záujmu Únie sa skončí 37 dní po dátume uverejnenia oznámenia, ktorým sa mení oznámenie zo 14. októbra 2020. Keďže je posudzovanie záujmu Únie podľa článku 21 základného nariadenia oddelené od posudzovania dumpingu a ním spôsobenej ujmy, všetky ostatné procesné pravidlá uvedené v oznámení zo 14. októbra 2020 sa na toto prešetrovanie naďalej uplatňujú tam, kde je to náležité.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii
(Vec M.9934 — Kingspan/TeraSteel-Wetterbest)**(Text s významom pre EHP)**

(2020/C 428/15)

1. Komisii bolo 27. novembra 2020 podľa článku 4 a na základe postúpenia podľa článku 4 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Kingspan Holding Netherlands B.V. (Holandsko) pod kontrolou podniku Kingspan Group plc,
- TeraSteel SA (Rumunsko) pod kontrolou podniku TeraPlast SA,
- TeraSteel d.o.o. Leskovac (Srbsko), pod kontrolou podniku TeraPlast SA,
- TeraSteel Slovakia s.r.o. (Slovensko) pod kontrolou podniku TeraPlast SA,
- Wetterbest SA (Rumunsko) pod kontrolou podniku TeraPlast SA.

Podnik Kingspan Holding Netherlands B.V. získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celými podnikmi TeraSteel SA, TeraSteel d.o.o. Leskovac, TeraSteel Slovakia s.r.o. (spoločne „TeraSteel“) a Wetterbest SA.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Kingspan Holding Netherlands B.V.: pôsobí najmä v oblasti výroby sendvičových panelov, izolácie, osvetľovacích systémov a vzduchotechniky, produktov v oblasti vody a energetiky, dát a podlahových technológií. Kingspan Group realizuje výrobné a distribučné činnosti v celej Európe, na Ďalekom východe a na americkom kontinente a v súčasnosti pôsobí vo viac ako 70 krajinách,
- TeraSteel: pôsobí najmä v oblasti výroby a dodávania i) penových sendvičových panelov, ii) sendvičových panelov z minerálnych vlákien, iii) jednovrstvových stavebných dosiek, iv) strešných väzníc a v) halových systémov. TeraSteel má dve výrobné zariadenia v Rumunsku a jedno výrobné zariadenie v Srbsku,
- Wetterbest SA: pôsobí najmä v oblasti výroby a dodávania i) jednovrstvových stavebných dosiek a ii) drenážnych systémov/žľabov. Wetterbest má v Rumunsku dve výrobné zariadenia.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9934 — Kingspan/TeraSteel-Wetterbest

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

e-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK